

(Some)Body



Genre: Dance
Suitability: 16+
Language: Non-verbal
Country: Russia

• "What hides underneath the nudity? Does a body have its soul? Does a body make a human being? And what is nudity itself? Extreme openness, incomprehensible magic of Eros, way up and down, delicacy and strength... of (Some)Body."
 • Mita alastomuus kaikke allessä? Onko keholla oma sielu? Tekee keho meistä ihmisiksi? Ja mitä on alastomuus itsessään?



10 kohtausta seksuaalisesta vallankäytöstä

Genre: Theatre
Suitability: 13+
Language: Finnish
Country: Finland

• A performance about sexual harassment and abuse from young women's point of view in Finnish society. Painful experiences from childhood to adulthood dealt with black comedy.
 • Etsiy seksuaalista vallankäyttöä nuorten naisten kokemuksiin suomalaisessa yhteiskunnassa. Kipeitä kokemuksia mustan huumorin keinoin opastuudetta kohti aikuisuuteen.



Ebola The Musical

Genre: Comedy musical show
Suitability: 12+
Language: Finnish with English surtitles
Country: Finland

• Ebola the Musical is a black comedy musical show. Its central message is the need to die of laughter than of a hemorrhagic fever.
 • Ebola the Musical on suomalainen huumorilla sävyttämä revyytyyksiä, jossa todetaan, että on muutenkin kuolia ihminen kuin verenvuotokuumetta.
 • Ebola the Musical är en musikljudshow fylld av svart humor, vars centrala poäng är att konstatera att det är trevligare att dö i skratt än i biostoröber.



Erittäin hyvä ystäväni paroni von Münchhausen

Genre: Puppetry
Suitability: 12+
Language: Finnish
Country: Finland

• My dear friend baron von Münchhausen. A puppetry show of the world's most famous liar.
 • "Erittäin hyvä ystäväni paroni von Münchhausen. Huijausnäytelmä maailman kuuluisimmasta lukurina lasketellajasta."
 • Min vildgär god vän baronen von Münchhausen. En dockteater om världens mest berömda lögner.



Fatal Instrument Show

Genre: Action, Comedy, Martial arts, Circus, Music
Suitability: 12+
Language: Finnish, English
Country: Finland

• The audience will witness a unique combination of circus acrobatics, stunts, martial arts, drama, comedy and a lot more. It's a quick tempo, compact show, which is designed to be an epic experience.
 • Amutatuinen kattaus hämmästyttävä kung fu -tanssi, akrobatiaa, livenmusiikkia ja huumoria yhdistettynä näyttävälle kokonaisuudeksi.
 • Fatal Instrument Show är snabbt och fullt av skådespelare som blandat ölio skiter av scenkonst. Publiken kommer att bevinna en kombination av circus, komposort, komedi, drama och mycket mera. Showen är en episk en vespensid för hela familjen.



Hem

Genre: Theatre
Suitability: 12+
Language: International signs and spoken Swedish
Country: Sweden

• Everybody must find their way home - there is no other story to tell. HEH is drawing on real stories from Middle East and beyond.
 • Nykydraama kuoroin pakolaisten kertomuksia.
 • Ett samtida drama inspirerat av vittnesmål från döva människor på flykt.



Katkos/Offline

Genre: Physical Theatre
Suitability: 12+
Language: Non-verbal
Country: Finland

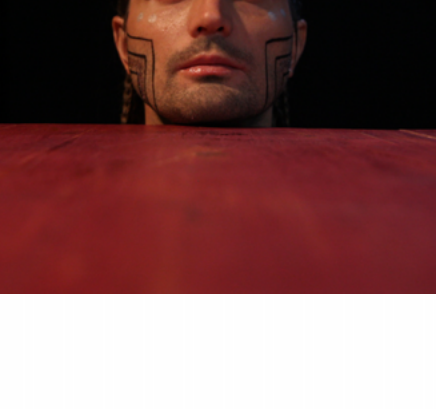
• Katkos/Offline är ett teaterstycke om interaktionens olemassa ja konflikten mellan teke och agerande.
 • Katkos tukee humoristisella otteella fyysisen teatterin keinon vaurioalueiden katkosta, ristiriitaa meidän tekemisen ja halujen välillä.



Mittenimene

Genre: Theatre monologue
Suitability: 14+
Language: Estonian with Finnish surtitles
Country: Estonia

• "Non-human" is the monologue of human supremacy on planet Earth. Starting Siim Maaten.
 • Mittenimene on monologi ihmisen ylivaliasta maapalloilla. Eittäjä Siim Maaten.
 • Mittenimene är en monolog om människans övertag på jorden. Framförd av Siim Maaten.



My Voices Have Tourettes

Genre: Stand-Up Comedy
Suitability: 13+/Saaristobaari 18+
Language: English
Country: Iceland

• "My Voices Have Tourettes", an awareness comedy show that has become one of Iceland's hottest shows, is now coming to FINFRINGE 2019!
 • "My Voices Have Tourettes" on todettava Stand-Up-show, josta tuli Islannin kuuminta hotti. Nyt sen voi nähdä FINFRINGE 2019-festivaaleilla!



Nikola Tesla. A Portrait

Genre: Theatre
Suitability: --
Language: Italian (Fri) English (Sat)
Country: Italy

• Tesla's biography is a metaphor for any free artistic or scientific research, who fights to open new streets inside his/her landscape. The experimental proof that exist the energy for any machine.
 • Teslan elämäkerta on metafora taiteen tai tiedeen tiedemiehelle, joka kamppalee avien uusia teitä omissa maisemissaan.



Perhosvaikutus

Genre: Dance
Suitability: All
Language: Non-verbal
Country: Finland

• The Butterfly Effect is an abstract dance performance, that tells more than just one story. The performance is inspired by Edward Lorenz's chaotic theory, the butterfly effect, that states that even the smallest of actions create big changes.
 • How do I treat other people? How do my actions affect nature? The dance takes place within a geometrical frame made of rubber bands, that stretches and vibrates by the dance. But who moves and who is moved?



Oispa aina Löilöntäi

Genre: Lieder
Suitability: 12+
Language: Finnish
Country: Finland

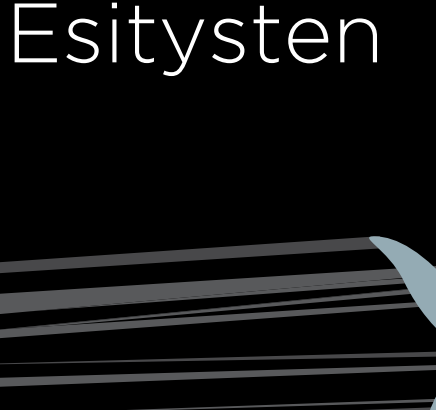
• Oispa aina Löilöntäi on laulua ja soittoa...
 • Oispa aina Löilöntäi on laulua ja soittoa...
 • Oispa aina Löilöntäi on laulua ja soittoa...



Lietolaisia sattumia

Genre: Lieder
Suitability: 12+
Language: Finnish
Country: Finland

• Lietolaisia sattumia on laulua ja soittoa...
 • Lietolaisia sattumia on laulua ja soittoa...
 • Lietolaisia sattumia on laulua ja soittoa...



Päivä kerrallaan

Genre: Lieder
Suitability: 12+
Language: Finnish
Country: Finland

• Päivä kerrallaan on laulua ja soittoa...
 • Päivä kerrallaan on laulua ja soittoa...
 • Päivä kerrallaan on laulua ja soittoa...

ÄST • VIMMA • SAARISTOBAARI • HANSA • KÄVELYKATU
FINFRINGE TURKU
ÄBO
 Esitysten Rock Festivaali 10.-12.5.

Tickets & INFO ESITYSLIPUT maksavat 12,50€ (Pöytäkirjassa ovat ilmaisia). Vimmassa esityksiä ei ole Saaristobaarissa. Kaikkia esityksiä on numeromääräisiä paikkoja. Kolmen lipun SARJALIPPU maksaa 33€

LIPUNNYNTI finfringe.fi-nettisivuston kautta ja FINFRINGE-lippuautomaatissa 29.4 lähtien Yliopistonkadun ja Aurakadun kulmassa (ent. Teräksen kulma).

Tapahtuman aikana lippuja myydään myös Äbo Svenska Teaterin pääsisäkäynnin lipunmyynnissä.

FINFRINGE lipunmyyntipisteillä liput voi maksaa käteisellä, pankkikortilla tai Visa-, Visa Electron, Mastercard- ja Eurocard -suostokortilla. Lipunmyyntipisteissä otetaan vastaan myös bynkymääräisiä Smar-tum-lipun- ja kulttuuriset (seteli/kortit), Edenred (Virkesseteli/kortit), ePassi (Sporttikulttuuri) ja Tyksy-seteli.

Verikkokauppan maksuvaihtoehtona käytävät maksukortit ja verkkopankit.

www.finfringe.fi

WHAT THE FINFRINGE!
 Mikä ihmeen Fringe?!

MIKÄ? FINFRINGE on Turun ensimmäinen Fringe-festivaali, lyhyiden esitysten tapahtuma. Fringe, kansainvälinen esitystapahtumien liike, on alkanut Edinburghista 1947. Turku liittyy yli 250 festivaaliin maailmanlaajuisen JooKoon tarjoamalla kattausten esittävän taiteen läjellä. 20 uutta kielen esitystä on valikoitunut 165 hakijien joukosta.

MITÄ? Teatteria, tanssia, hybridiä-montaidetta, revyytä, stand-up, miimää, LIVE-readingia, sirkusta!

MISSÄ? Äbo Svenska Teaterin kolmella näyttämöllä, Nuorten taide- ja toimintala Vimmassa, Saaristobaarissa, Hansakorttelissa sekä kaupungintalossa

MILLOIN? Toukokuun (tökö 9.5.) 10.-12. päivä voit kokea, nähdä ja tuntea yli kaksikymmentä erilaista kansainvälistä ja suomalaista alle tunnin mittaista esitystä.

MIKSI? Fringe tekee esityksille sen, minkä rock-festari tekisivät bändikielillä. Voit nähdä lyhyessä ajassa useita kiinnostavia ja uusia uria aukovien esityksiä edullisesti. Taide kuuluu kaikille ja kynns osallistua elämyksiin on mahdollisimman matalalla.

Pilvimuodostelma

Genre: Improvised theatre
Suitability: 12+
Language: Finnish
Country: Finland

• Juhu Improv Theatre travels the edges of hilarious honesty, exhilarating everyday life and ridiculous humanity, all inspired by memories.
 • Juhu käy riemastuttavan rehellisyyden, tummenttavan arkielämän sekä naurattavan ihmistyönä rapailu, inspiraation yleisön muistoista.

Rakkaudesta - sanasto tuleville vuosikymmenille

Genre: Performing art
Suitability: 14+
Language: Finnish
Country: Finland

• On Love - vocabulary for the coming decades is a monomedia performance about the changes to the earth and in people's mind about the importance of common delusions.
 • Rakkaudesta - sanasto tuleville vuosikymmenille käsittelee käsitteitä, joihin ihmisten yhteisistä suoraan sekä masperia että ihmisten mieissä.

Russian Troll

Genre: Stand-Up Comedy
Suitability: 16+/Saaristobaari 18+
Language: English
Country: Russia

• Moscow's top satirical stand-up comedian and philosopher by training, presents his new show about the importance of common delusions.
 • Moskovan top satirical stand-up comedian and philosopher by training, presents his new show about the importance of common delusions.

Scotland!

Genre: Physical comedy
Suitability: All
Language: Non-verbal
Country: UK/Australia/Sweden

• Scotland! Join us for a wild ride, with three body-conscious, singing, dancing, clowning and the spirit of Scotland! A hilarious, high energy three man physical comedy.
 • Scotland! Tule mukaan villiin menoon, jossa on rytmiä, laulua, klovneria ja Skotlanin henkeä! Hiljälä, engerien kolmen näyttelijän fyysinen komedia.

Sisaret

Genre: Dance
Suitability: All
Language: Non-verbal
Country: Finland

• Alpo Aaltokosken choreography Sisters is an expedition into movement, dealing with the subjects of shared motion and personal coming of age, the deeper aspects of being together and the pain of separation.
 • Alpo Aaltokosken koreografi Sisaret on liikkeeseen tutkimusmatka, joka käsittelee yhteistä kulkemista toisensa ja kiertoa ihmisten välisestä yhteydestä, yhdessä olemisesta.

Sota ei ole vielä alkanut

Genre: Live-reading, Work in progress.
Suitability: 16+
Language: Finnish
Country: Finland

• The War Has Not Yet Started - It is pacifist, weird and absurd play about ordinary life in Moscow in 2014 context in Ukraine.
 • SOTA EI OLE YLIÄÄ ALKANUT on paasisäisen, outoa ja absurdi näytelmä Moskovan ajasta Ukrainan konfliktin puhkeamisen jälkeen vuonna 2014.

Svankvinnan

Genre: Theatre, Performance, Installation
Suitability: 13+
Language: Swedish
Country: Sweden

• In 2011, the police force a one-room apartment in Stockholm's oldest neighborhood alerted them. In the 25m2 large apartment they a large movement and 1.5 hours.
 • Vuonna 2011 poliisi ryynnäköi vikiöön Tukholman vanhaan harrasvakaariin juhtuen. Pienestä asunnosta he löydävät yksinäisen naisen 15 joutusen kanssa.

The Playground

Genre: Dance, Site-specific
Suitability: 2-5 years
Language: Non-verbal
Country: Sweden

• THE PLAYGROUND is an interactive performance where children is invited to meet and play with the world of the neighborhood.
 • The Playground on interaktiivinen tanssiesitys, jossa lapset kutsutaan mukaan läheiseen esitysmatkaan muuttavilla leikkikappaleilla.

The Sensemaker

Genre: Dance-theatre, Mime
Suitability: 16+, incl. nudity
Language: Non-verbal
Country: Sweden

• "The Sensemaker" shows a woman battling with the realistic machine, trying to meet the impossible expectations of an artificial world.
 • The Sensemakerissa nainen kamppalee vastaan kanssa ja yrittää täyttää keinotekoisien äänen mahdoton odotukset.

Trog

Genre: Pekingopera/Physical theatre
Suitability: 5+
Language: Finnish, English
Country: Finland

• The essence of martial arts: raw strength and deeper understanding for your illusion. The piece combines vigorous martial movement in peking opera style with live-music, all in order to tell a story.
 • Tanssiesitys on tanssia korpaa ja laajempi ymmärrys iluustista. Esitys täynnä tanssijaanimista liikkeistä ja live-musiikkia tarinankehityksen ehdoilla.

Vimmassa Nuorten esitykset

Genre: Theatre
Suitability: 12+
Language: Finnish
Country: Finland

• Vimmassa Nuorten esitykset on laulua ja soittoa...
 • Vimmassa Nuorten esitykset on laulua ja soittoa...
 • Vimmassa Nuorten esitykset on laulua ja soittoa...